



巴黎羅浮宮 鄭治桂攝

先於繪畫的神話文學

希臘神話，在雕刻與繪畫能成熟地呈現之前，早以文學的形式完備存在了。雖然希臘的繪畫至今已罕見完整且獨立的作品存世，卻以陶繪的形式留在為數龐大的各式陶器之上。

古希臘從西元前五百年開始，發展出成熟的陶器繪畫——紅色胎土的底色顯露形象的「紅繪」，和黑色釉藥所描繪形象的「黑繪」。以紅土胎色



奧林帕斯山上諸神全數登場的〈天神與巨人之戰（巨人戰役）〉 蘇維蘇拉城的畫師 雅典 約公元前410-400年 長頸雙耳尖底壺 紅繪彩陶 高0.695公尺 直徑0.324公尺 巴黎羅浮宮博物館藏

文明，讓神秘傳說不因時代的久遠而褪色，文學性的繪畫在古典主義的風潮與傳統之下，繼續散發著它的神秘魅力，在繪畫與雕刻中展現著不可思議的吸引力。

與黑、白的單純色彩，描繪著亙古世界的創造、諸神的黎明與黃昏，和人類的誕生。天界的愛恨情仇，與人間的悲歡離合，都將人類面對宇宙的讚嘆與莫名的恐懼化為諸神的想像——神話。

雷霆的震動與閃光，劃破天際，彷彿劈開天地創造了世界，以憤怒的權威宣告著天神無邊的威力，即使巨人族曾經反抗諸神，寫下人類最早的歷史，那天上諸神不死的靈魂與人間終將腐朽的軀體，彷彿永遠的對立。

諸神雲集

當太陽升起，月亮在宇宙另一個方向，遙遙呼應著，日出月升，時序更替，卻亙古如斯。人類的雙眼仰望著希臘的星空，面對著神奇的自然，

希臘的天空下，航海的文明串

連著星羅棋布的島嶼，散落在愛琴海上，猶如夜空墜落大海的星子，晶亮閃爍。天上諸神馳騁天空佈下烏雲，吹起颱風，翻動海浪，浪海上的水手敬畏這上天的震怒與無邊的法力，而

希臘諸神的星圖

西方神話與傳說

鄭治桂

神話虛構色彩，細細思量令人匪夷所思，口傳歌頌卻讓人興味昂然；它藉著夸誕的戲劇外衣，保存人生真實內涵的同時，也將人類想像之箭，籍著自然之弓，射向深邃宇宙，在漫長歷史中留下眾仙閃爍的星光，在天空中劃出一幅充滿驚奇故事的星座圖。

希臘文明的長廊

羅浮宮為世界級收藏最豐富的美術館之一，它以王室皇宮的規模展示著法國傳統藝術的精華，並且有系統地典藏歐洲的藝術，將文化的觸角延伸到世界各大文明。從人類文明開端的兩河流域、西亞文明，和歷史悠久的埃及文化，都有著舉足輕重的豐富

收藏，而對於西方文化發展的源頭——希臘文明，羅浮宮更有豐富的雕刻精品。

從雙翼勝利女神尼克（Nike）到米羅的維納斯（Venus de Milo），從帕特農（Parthenon）神殿（處女的行列）浮雕到維納斯群像，從戰神馬爾斯（Mars）到獵神黛安娜（Diana），

希臘諸神的傳說，經歷羅馬時代，不僅記載在史詩中，起源於口述文學所渲染的豐富色彩與神奇想像，更穿越中古世紀、文藝復興，經歷啟蒙時代到工業時代，仍然散發著這滿天諸神的傳說，而由文藝復興綿延而至十九世紀的學院系統承載著。近代的考古發現更引導世人的眼光重新審視希臘





雅典衛城 (Acropolis) 帕特農神殿 鄭治桂攝



雅典阿提卡省深入愛琴海的司尼翁 (Sounion) 岬角的海神殿 鄭治桂攝



雅典考古美術館簷欄的〈阿波羅雕像〉 鄭治桂攝

人的戰役》牽動天上諸神與凡人的力量，大力士海克力斯 (Hercules) 加入戰鬥，就已經預告著神與人之間不可切的命運。

以羅馬之名

希臘諸神傳到羅馬時代，便重新擁有另一個拉丁文名字，天帝宙斯叫做朱彼得 (Jupiter)，天后希拉

則是朱諾 (Juno)，月神黛安娜的希臘名字是阿特蜜絲 (Artemis)，正義與智慧女神雅典娜後來叫做米內娃 (Minerva)，戰神馬爾斯原來是阿瑞斯 (Ares)，美神維納斯原來是阿芙羅黛特 (Aphrodite)，愛神邱比特原來叫做愛羅斯 (Eros)，而海神波塞頓後來叫做涅普頓 (Neptune)，冥王黑地斯後來叫做普魯頓 (Pluton)，

信使神漢密斯則成為墨丘利 (Mercury)，酒神戴奧尼索斯也叫做巴庫斯 (Bacchus)，到了羅馬時代，人們偏好稱呼他為巴庫斯。太陽神阿波羅也曾擁有另一個希臘名字是菲柏斯 (Phoibos)，羅馬時代則仍舊以阿波羅通行。譯名更迭，希臘諸神的故事在羅馬時代更經過重新翻譯而新編改寫。



德爾斐 (Delphy) 帕納索斯山 (Montpanasse) 上阿波羅神殿遺跡 鄭治桂攝



羅浮宮中〈勝利女神像〉(尼克) 鄭治桂攝



雅典最高的神殿—宙斯神殿 鄭治桂攝

心中浮生讚嘆，而不明所以。人的世界，如何想像神的宇宙？而生命的誕生，又如何依附在自然界的岩石、草木，和森林中的走獸，與海底的魚龍？自然界的風、雲、雨、露，種種靈動的現象，靜止的狀態，都包含著無限的秘密，而這一切，終究該有屬於它們自己的故事。

諸神掌控人類的命運，而人類無論抗拒懲罰來證明自己的尊嚴，或是接受磨難承認自己的地位，都是宿命！神人之間複雜的關係，在主宰與反叛之間拉鋸，在不朽與死亡之間對立，在永晝明亮的奧林帕斯山和永遠黑暗的冥府地獄之間；在海神翻覆巨浪的大海之中，或是滿佈宇宙河流的大地之上，紛呈萬象：人類在大地上的生存艱難，而諸神卻在天際自由翱翔。

奧林帕斯 (Olympus) 山上群仙雲集，天帝宙斯 (Zeus)、天后希拉 (Hera)、海神波塞頓 (Poseidon)、冥王黑地斯 (Hades)、和太陽神阿波羅 (Apollo)、月神黛安娜 (Diana)、正義與智慧女神雅典

娜 (Athena)，和戰神馬爾斯、美神維納斯 (Venus)、愛神邱比特 (Cupid)，以及信使神漢密斯 (Hermes) 和酒神戴奧尼索斯 (Dionysos) 等十二位主神之外，還有許多在天上與人間活動的小神。彩虹伊莉絲 (Iris) 連接著大地與天界，傳遞著神的旨意，有季節的風神吹拂大地，帶來天界的訊息，而春之女神讓百花綻放充滿生機，太陽神阿波羅巡行天際周而復返，與月神黛安娜同為雷霆之神宙斯的雙生子，黛安娜又是狩獵女神，在山林中訂下自然生存的規律，樹林中有樹神半人獸沙路耳 (Satyr) 和林中寧芙仙子 (Nymph) 追逐著人間的時光，忽隱忽現，而天神又和人類，繁衍後代生下許多神人之間的英雄人物，迎接不容平庸虛度一生的命運。

諸神與人類所生的後代則是半人半神，雖然沒有永生的生命，卻天賦異秉，將要承擔艱難的任務，接受痛苦的磨難，與其平凡的渡過一生，不如轟轟烈烈的在青史留名，為希臘的古代寫下偉大的詩篇，從《天神與巨



《愛神領受黛安娜、阿波羅和麥丘爾的致敬》 勒蘇厄 約1646-1647 油彩、畫布
高0.26公尺 寬0.52公尺 巴黎羅浮宮博物館藏



《金工神伏爾剛將兵器交給妻子維納斯》 布雪 油畫 羅浮宮方庭 (Cour Carrée)
法國繪畫廊 鄭治桂攝



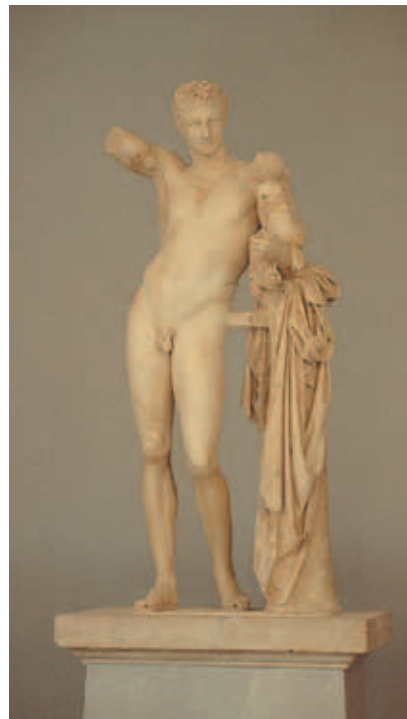
《愛神與賽姬》 卡諾瓦 約1797 卡拉拉大理石
高1.451公尺 寬0.85公尺 長0.58公尺 巴黎羅浮宮博物館藏



羅浮宮大藝廊 (Grande Galerie) 中的〈凡爾賽的黛安娜娜〉是大理石原作在十八世紀的青銅翻鑄品 鄭治桂攝



羅浮宮中希臘羅馬雕刻廊的〈凡爾賽的黛安娜娜〉大理石原作 鄭治桂攝



普拉克泰利斯 (Praxiteles) 的〈托著幼童戴奧尼索斯的漢密斯〉大理石 奧林匹亞 (Olympia) 考古博物館 鄭治桂攝



米羅島的〈維納斯〉 大理石 羅浮宮希臘雕刻廊 鄭治桂攝

希臘神話主要依據荷馬 (Homer, ca. 8th century BC) 史詩《伊里亞德》(Iliad) 和《奧德賽》(Odyssey) 兩部史詩流傳人間，到了羅馬時代的拉丁文詩人，奧維德 (Publius Ovidius Naso, B.C. 43-14) 以《變形記》(Metamorphoses) 更增添希臘神話中奇特情節，維吉爾 (Publius Vergilius Maro, B.C. 70-19) 仿荷馬《伊里亞德》(Iliad) 史詩所做的《埃涅亞德》(Aeneiad)，更將特洛伊亡國後，埃涅阿斯 (Aeneas) 的命運與羅

馬建國祖先的傳奇按下連結。

變形與宙斯家族

「變形」是天神們往來於天上與人間出入自得的法力，它是專屬於諸神分身的旋轉門，隱藏本尊的障眼法，矇蔽人間的耳目，營造神秘感，

讓天神得以遂行自己的意志。如宙斯變身為天鵝接近麗妲 (Leda)，化身為公牛掠奪歐羅巴 (Europa)，或是變形為黃金雨使達娜伊 (Danae) 受孕；宙斯除了誘騙女子，他還變成老鷹從空而降，擄掠美少年嘉尼梅德 (Ganymede) 到天界成為自己的司酒隨侍，而阿波羅也曾化身為牧羊人追求牧羊女，直到牧羊女接納他才以本尊現身；甚至，太陽神竟也追逐著達芙妮 (Daphne)，迫使達芙妮將自己變形為月桂樹抗拒阿波羅；神仙中已變形為月桂樹抗拒阿波羅；神仙中變形法力最強的卻是海洋之神聶魯斯 (Neptune) 的女兒帖蒂絲 (Thetis)，這位海洋女神能變形成所有的事物，讓人無從捉摸而難以把握，脫略固定形體的海洋本質之寓意昭然已揭。

奧林帕斯山巔的諸神主宰著人類命運，而法力無邊；他們餐風飲露，啜飲不死之泉，在永晝的宮殿中過著永生的生活，卻仍然逃脫不了愛恨情仇的輪迴，這情恨的糾纏並不如人類來的少，甚至更加深重難解，而多少天上紛爭，都降下人間來興風作浪。諸神各憑神力，馳騁天界，唯



古希臘紅繪高腳酒杯〈攻佔特洛伊城〉 雅典 西元前490年左右 陶土
高0.315公尺 寬0.42公尺 直徑0.332公尺 巴黎羅浮宮博物館藏



希臘聯軍統帥邁錫尼國王阿格曼農 (Agamemnon)
王國的獅門 鄭治柱攝



洩露木馬屠城天機的海神祭司〈勞孔〉父子受蟒蛇絞死的懲罰 大理石 梵蒂岡美術館望樓 鄭治柱攝

與凡人瑟梅蕾 (Semele) 之子。而宙斯和凡人所生的半神，後來都成爲一個個傑出的英雄人物，在希拉的妒恨與迫害中，一一被捲入上天的是非恩怨。如宙斯和佩修斯 (Perseus) 的孫女阿克曼妮

(Alcmene) 所生的海克力斯，受希拉的磨難，歷經十二件艱難的考驗，死後才昇天爲神；建立邁錫尼王國，將蛇髮女妖梅杜莎 (Medusa) 斬首的佩修斯 (Perseus) 則是宙斯和阿哥斯 (Agoos) 公主達娜伊的兒子，而人間絕色女子海倫 (Helen) 也是宙斯與斯巴達王后麗姐的女兒！她的美貌最終引起希臘十年的特洛伊戰爭。宙斯的親信使者漢密斯，也是他與寧芙仙子瑪雅所生，天上人間地忙著爲他傳遞訊息，也爲他掩藏愛情果實的秘密。而天后希拉，她既是婚姻與生育的守護神，卻也是管不了宙斯的善妒妻子，她的憤怒與法力令多少傑出的

英雄人物受盡磨難，全因宙斯四處留情的結果。
戰爭與悲劇
希臘諸神依照人的形象而創造，雖是神仙，卻都具有人類所有的優點與缺點，這些天界的不死神仙，卻輪迴著人類的是非與對錯。即使神力無窮，他們終結災難的速度，卻還趕不上悲劇的誕生。
諸神因爲自己的怨怒與私心，攪亂世界；天上與人間的秩序，如此容易翻覆，只需紛爭女神厄利司 (Eris) 從天上丟下一顆金蘋果，那人世間生靈塗炭的十年戰爭，特洛伊 (Troy)

天帝宙斯有著絕對的權威，它震怒如雷霆，威力強大，雖是仲裁天界是非的主神，卻控制不住自己的欲望。他總是誘拐、挾持、掠奪凡間女子，除了戰爭女神雅典娜是他與元配梅蒂絲 (Metis) 所生，戰神馬爾斯是他和天后希拉所生之外，他留下太多令天后希拉妒恨的風流種。這些私生子充塞天上與凡間，有不死的神仙與人間大英雄。如太陽神阿波羅與月神黛安娜是宙斯與莉托 (Leto) 之雙生子，美神維納斯是他和迪奧妮 (Dione) 所生，漢密斯是他與寧芙仙子瑪雅 (Maia) 所生，酒神戴奧尼索斯是他



大衛學生傑哈爾 (Gerard) 的〈塞姬與愛神〉飄在思緒上方的靈魂蝴蝶 油畫 巴黎羅浮宮博物館 鄭治柱攝



〈阿波羅向牧羊女伊賽揭示他的神性〉 布雪 1750 油彩、畫布 高1.29公尺 寬1.575公尺 圖爾美術館藏



安格爾《羅傑解救安潔莉》的原作 這傳奇故事取自史詩《瘋狂的羅蘭》 1819 油畫
羅浮宮古典繪畫廊 鄭治柱攝

付出極大的代價——墜入痛苦的輪迴或是人倫關係的毀壞，親人的離散，幸福的失落，情感的誤解，或是承受永無止息的懲罰，甚至喪失生命，滅亡整個國家！

希臘聯邦的十年戰爭，在特洛伊公主卡珊德拉（Cassandra）的眼中，早已是明白寫在空中的悲劇預告，縱有海神祭司勞孔（Laocoön）洩露天

機，特洛伊終究逃不過木馬（Trojan Horse）屠城的命定結局。

諸神的一份虛榮、一絲慾念，或是一個報復的念頭，一分受冷落的忿怨，可以如此翻攪世界，讓眾生不得安寧，將所有英雄的命運牽連其中，引起世間親人的離散、人倫紛亂……真不可思議！特洛伊戰爭的希臘聯軍終究戰勝了，卻也輸了種種，而相挺兩軍的諸神則終結各有勝負的局面。

特洛伊城十年戰爭，諸神也加入人間的爭端，各自擁有支持者與保護者，太陽神是尼采文學中理想的男性典型，而女性則是正義女神雅典娜，即使他們是公平與正派的典型，在特洛伊戰爭中，卻也各具立場選邊支持特洛伊與希臘聯軍。戰神馬斯與黛安娜也和阿波羅站在特洛伊這一邊。大戰之後諸神逐漸退場，《伊里亞德》（Iliad）中的希臘軍神阿奇里斯（Achilles）亡魂沙場，而大英雄奧德修斯（Odysseus）才要開始他十年歸鄉的流浪之旅——《奧德賽》（Odyssey）。

神話（Mythe）與傳奇（Legende）



蜜涅芙和馬爾斯二位戰神，各自擁護希臘聯軍和特洛伊 大衛（David）新古典風格形成以前的洛可可（Rococo）風格之作〈蜜涅芙大戰馬爾斯〉 1771 油彩、畫布 高1.14公尺 寬1.4公尺 巴黎羅浮宮博物館藏

的亡國命運，與整個希臘聯軍，因犧牲、因戰亡、因背叛而失去的英雄人物，都因一顆鏤刻了「獻給最美的女神」的金蘋果而起。世間威力最強的炸彈——愛與忌妒，在遠古的希臘投下，直到今日，世界仍籠罩著爆炸的煙霧。

多疑、憤怒種種情感，和忌妒、報復的意念，對立著美與愛，智慧與正義，都是世間人類紛亂與衝突的本質，這些本質甚至成為天上具體的神，轉化為一個個典型，又彷彿人類角色的化身，上演著糾纏不清的戲劇。而人類的命運如同偷盜天火的薛西弗斯（Sisyphus）受懲罰所推動的巨岩，推上巔峰還是會滾落山來，周而復始成為循環的宿命。宿命與改變宿命的代價，就成了希臘神話中循環上演的命運戲碼——悲劇。

「悲劇」是人類抗拒不能改變的宿命，在掙扎與努力中顯現荒謬卻令人悲憫的無能為力；人類抵抗命定的人生，抗拒與努力越強，越顯出反抗的無效，而終歸徒然。天神定下的規則不容挑戰，人不能翻轉命運，除非

不只是古代神仙與英雄的精彩故事，或古典文學的泉源，更穿越時空來到現代，成為當代希臘大導演希臘安哲羅普洛斯（Theodoros Angelopoulos, 1935-2012）電影史詩之作《尤里西斯的生命之旅》（Ulysses' Gaze, 1995）流浪的永恆寓意（allegory）。

希臘的神話世界已經結束，諸神的故事依舊流傳，荷馬的史詩，從村野口耳相傳的吟唱到文字的記述，成為西方文學的濫觴。古希臘人對宇宙的好奇，對世界的解釋，從命名星座的想像力，到諸神的典型與英雄的命運，啟示著我們那曾經是一個廣闊無邊，又如此深邃的神秘星空。那無限遙遠的星芒，穿越光年，閃爍成今日希臘諸神的星圖，而仰望星空的現代人，又將在星圖中看見諸神與英雄正上演著什麼戲劇？

作者現為國立臺灣科技大學兼任助理教授

註釋

1. 安哲羅普洛斯（Theodoros Angelopoulos）甫於2012年一月二十四日逝世於雅典近郊港市，正拍攝《希臘三部曲》的第二部。



西方神話與傳說
 MYTHES ET LÉGENDES EN OCCIDENT COLLECTION DU MUSÉE DU
LOUVRE
 羅浮宮珍藏展

1.20 — 5.14
 2012 每日09:00-17:00 (全年無休)
 國立故宮博物院 圖書文獻大樓一樓

洽詢專線：02-2883-0450 · 02-6630-8388
 活動官網：<http://www.mediasphere.com.tw>  羅浮神話 

圖說
 1. 圖說：赫拉克勒斯、雅典娜
 2. 1771年
 3. 油彩、畫布
 4. 高146公分，寬149公分
 5. 羅浮宮博物館，維多利亞
 6. INV. 2855
 (©RMN - Musée du Louvre / Hervé Lewaldowski)